



CHAMBRE DES DÉPUTÉS  
GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG

Monsieur Gilles Baum  
Président de la Commission de l'Education  
nationale, de l'Enfance, de la Jeunesse, de  
l'Enseignement supérieur et de la  
Recherche

Luxembourg, le 11 juillet 2019

Monsieur le Président,

J'ai l'honneur de vous informer qu'en la séance publique de ce jour, la Chambre des Députés a décidé de renvoyer devant votre commission la motion de Monsieur Fernand Kartheiser relative à l'élaboration d'une réglementation introduisant la surveillance des vestiaires, lors des cours de gymnastique et de piscine.

Je vous saurais gré de bien vouloir m'informer des suites que votre commission y aura réservées.

Veillez agréer, Monsieur le Président, l'expression de mes sentiments très distingués.

Fernand Etgen  
Président de la Chambre des Députés



ALTERNATIV DEMOKRATESCH  
REFORMPARTEI

Groupe parlementaire

Depot: Fernand Kartheiser

Lëtzebuerg, den 3. Juli 2019

### Motioun

D'Chamber vun den Deputéierten

ass doriwwer besuergt,

- datt et aktuell keng kloer Reglementéierung iwwert den Accès an d'Vestiarë vun de Schoulen, respektiv vun de Schwämme während dem Schoulschwammen, gëtt;

ass sech bewosst,

- datt aus dëser Situatioun kéinte Gefore fir déi betrafte Kanner a jonk Leit entstoen, esouwuel wat hir Sécherheet an hir physesch Integritéit ugeet, ewéi och am Hibleck op eng eventuell Verletzung vun hirer Privat- oder Intimsphär;
- datt et a ville Schoulen net méiglech ass, d'Turnen an d'Schwammen esou ze organiséieren, datt ëmmer männlecht a weiblecht Léierpersonal präsent ass, dat sech d'Surveillance an deene respektive Vestiarë kéint opdeelen;

erënnert

- un den „*Référentiel concernant la protection des mineurs contre les violences*“ vum Ombudscomité fir d'Rechter vum Kand, deen och Froen iwwer d'„*sécurité des lieux*“ enthält, „*afin de prévenir le risque de maltraitance d'un mineur, d'un tiers ou d'un membre du personnel*“

fuerdert d'Regierung op:

- eng Reglementatioun auszeschaffen, déi d'Modalitéite vun der Surveillance an de Vestiaren, speziell beim Turnen a beim Schoulschwammen, am Intressi vum Schutz, der Sécherheet an der Intimsphär vun de Kanner an deene jonke Leit festleet;
- dofir ze suergen, datt ëmmer genuch männlecht a weiblecht qualifizéiert Personal präsent ass, fir d'Surveillance an deene respektive Vestiarë kënnen ze garantéieren.



Fernand Kartheiser